

Poland-Łużna: Credit granting services

OJ S 186/2022 27/09/2022

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Łużna

Postal address: Łużna 634

Town: Łużna

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Postal code: 38-322

Country: Poland

Contact person: Iwona Wktorek, Paulina Mól, Marian Boruch

E-mail: [gmina@luzna.pl](mailto:gmina@luzna.pl)

Telephone: +48 183543039

Fax: +48 183543039

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.luzna.pl>

Address of the buyer profile: <https://platformazakupowa.pl/pn/luzna/proceedings>

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://platformazakupowa.pl/pn/luzna/proceedings>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

### I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.5. Main activity

General public services

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Udzielenie i obsługa długoterminowego kredytu bankowego w kwocie 2 700 000,00 zł.

Reference number: ZP.271.14.2022

#### II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

#### II.1.3. Type of contract

Services

#### **II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa długoterminowego kredytu bankowego w kwocie 2 700 000,00 zł. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określa Specyfikacja Warunków Zamówienia.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Main site or place of performance: Urząd Gminy Łużna, 38-322 Łużna 634, powiat gorlicki, województwo małopolskie.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie o obsługa długoterminowego kredytu bankowego zaciąganego w kwocie 2 700 000,00 zł z przeznaczeniem:

-1 820 000,00 zł - na finansowanie wydatków majątkowych zaplanowanych w budżecie Gminy Łużna na 2022 rok.

-880 000,00 zł - na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek.

2 Kredyt zostanie uruchomiony w formie transz na rachunek podstawowy budżetu Gminy Łużna, z czego prawdopodobne terminy wypłaty transz to:

30.11.2022 r. - 2 000 000,00 zł;

31.12.2022 r. - 700 000,00 zł.

3 Zamawiający zastrzega sobie prawo nie pobrania kwoty kredytu w pełnej wysokości.

W takim przypadku Wykonawca nie obciąża Zamawiającego kosztami nie pobrania kwoty kredytu.

4 Ustala się karencję w spłacie należności głównej do dnia 30.11.2023 r.

5 Brak karencji w spłacie odsetek.

6 Spłata kredytu i odsetek w ratach miesięcznych - do każdego ostatniego dnia miesiąca.

7 Spłata rat kredytu w poszczególnych latach nie przekroczy następujących wielkości:

a) w 2023 r. - 10 000,00 zł;

b) w 2024 r. - 10 000,00 zł;

c) w 2025 r.- 10.000,00 zł;

d) w 2026 r.- 10.000,00 zł;

e) w 2027 r.- 200.000,00 zł;

f) w 2028 r.- 50.000,00 zł;

g) w 2029 r.- 340.000,00 zł;

h) w 2030 r.- 400.000,00 zł;

i) w 2031 r.- 400.000,00 zł;

j) w 2032 r.- 300.000,00 zł;

k) w 2033 r. - 300.000,00 zł;

l) w 2034 r. - 450.000,00 zł;

m) w 2035 r. - 220.000,00 zł;

8 Ustala się szczegółowy harmonogram spłaty rat kredytu określony w SWZ Rozdz. 14 Sposób obliczania ceny.

9 Spłaty rat kapitałowych i odsetkowych są zawarte w Tabeli głównej Wieloletniej Prognozie Finansowej na lata 2022 - 2036, stanowiącej Załącznik nr 1 do Uchwały Nr XLVIII/373/21 Rady Gminy Łużna z dnia 20 grudnia 2021 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Łużna na lata 2022-2036.

10 W celu złożenia oferty Wykonawca zobowiązany jest obliczyć stopę oprocentowania kredytu jako sumę stawki WIBOR 3M w wysokości 6,85 % z dnia 01.07.2022 r. i stałej marży banku. Wyliczoną stopę oprocentowania należy przyjąć jako stałą w całym okresie kredytowania. Przyjęcie stawki WIBOR 3M z dnia 01.07.2022 r. ma na celu wyłącznie wybór najkorzystniejszej oferty.

11 Wszelkie sprawozdania, opinie, uchwały niezbędne do zbadania zdolności kredytowej Zamawiającego oraz opracowania własnych analiz finansowych dostępne są na stronie BIP Zamawiającego w zakładce Budżet i Majątek.

12 Dopuszcza się możliwość zmiany kredytowania oraz zmiany okresu karencji poprzez jego zmniejszenie lub zwiększenie, w zależności od wyliczonego indywidualnego wskaźnika spłaty długu, zgodnie z art. 243 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych. (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 305). Zamawiający pisemnie poinformuje Wykonawcę o zmianach w celu podpisania stosownego aneksu bez ponoszenia dodatkowych opłat.

13 Możliwość niewykorzystania całości środków z kredytu w sytuacji, gdy wydatki majątkowe będą niższe niż wykazano w kalkulacji wysokości kredytu lub też w przypadku, gdy wydatki majątkowe nie będą poniesione.

14 Środki z kredytu zostaną przeznaczone tylko na finansowanie w 2022 r. wydatków majątkowych poniesionych wcześniej (w formie refundacji) lub przewidzianych do poniesienia nie później niż do 31 grudnia 2022 r.

15 Koszt kredytu stanowi tylko zmienne oprocentowanie kredytu. Nie dopuszcza się innych kosztów kredytu. Stopa procentowa kalkulowana jest w oparciu o, zmienną stawkę dla każdego okresu odsetkowego, stawkę WIBOR 3M powiększoną o stałą w całym okresie kredytowania marżę banku, która będzie obowiązywała przez cały okres kredytowania. Zmiana oprocentowania kredytu nie powoduje konieczności zmiany warunków umowy w formie pisemnego aneksu.

16 Zamawiający będzie miał prawo dokonać wcześniejszej (przed ustalonym terminem) spłaty kredytu lub jego części bez ponoszenia jakichkolwiek obciążeń z tego tytułu i bez konieczności informowania Wykonawcy o tym fakcie.

Pozostałe informacje ze względu na ograniczoną liczbę znaków zawarte są w treści SWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 30/11/2022 End: 31/12/2035

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13.**

## **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Wykonawca musi posiadać zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski a także realizację usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (Dz. U. z 2021 r., poz. 2439 ze zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Bankowe.

Warunek dotyczący uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, zostanie spełniony, jeżeli co najmniej jeden z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia posiada uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej i zrealizuje usługi, do których realizacji te uprawnienia są wymagane.

W takim przypadku, wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia dołączają do oferty oświadczenie zgodnie z art. 117 ust 4 ustawy Pzp, z którego będzie wynikało, które usługi wykonają poszczególni wykonawcy.

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie.

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Warunki realizacji umowy zawarte są w Specyfikacji Warunków Zamówienia w rozdziale 5 "PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO, KTÓRE ZOSTANĄ WPROWADZONE DO TREŚCI TEJ UMOWY".

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8.**

## **Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 28/10/2022 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 25/01/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 28/10/2022 Local time: 09:05

Place:

Otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po upływie terminu składania ofert na platformazakupowa.pl poprzez kliknięcie przycisku "Odszyfruj oferty".

Information about authorised persons and opening procedure: Sesja otwarcia ofert nie ma charakteru jawnego z udziałem Wykonawców. W przypadku awarii systemu elektronicznego, która powoduje brak możliwości otwarcia ofert w terminie określonym przez zamawiającego, otwarcie ofert następuje niezwłocznie po usunięciu awarii. Zamawiający poinformuje o zmianie terminu otwarcia ofert na stronie internetowej prowadzonego postępowania.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic payment will be used

### **VI.3. Additional information**

1. Adres strony internetowej prowadzonego postępowania: <https://platformazakupowa.pl/pn/luzna/proceedings>

Na tej stronie udostępniane będą zmiany i wyjaśnienia treści SWZ oraz inne dokumenty zamówienia bezpośrednio związane z postępowaniem o udzielenie zamówienia.

2. Zamawiający nie przewiduje zastosowania tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy Pzp.

3. Zamawiający nie przewiduje aukcji elektronicznej.

4. Zamawiający nie prowadzi postępowania w celu zawarcia umowy ramowej.

5. Zamawiający nie przewiduje wykluczenia na podstawie art. 109 ust.1.

6. Wymagania formalne dotyczące składanych oświadczeń i dokumentów zostały określone w SWZ.

7. Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp.

8. Klauzula informacyjna dotycząca art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego

przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., str. 1), dalej „RODO”, z uwagi na ograniczoną liczbę znaków została szczegółowo opisana w Specyfikacji Warunków Zamówienia.

9. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych oraz w postaci katalogów elektronicznych.

10 Zgodnie z art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, zwaną dalej „ustawą”, w celu przeciwdziałania wspieraniu agresji Federacji Rosyjskiej na Ukrainę rozpoczętej w dniu 24 lutego 2022 r., wobec osób i podmiotów wpisanych na listę, o której mowa w art. 2 ustawy, stosuje się sankcje polegające m.in. na wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu prowadzonego na podstawie ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1129 ze zm.) zwanej dalej „ustawą Pzp” - więcej w SWZ.

11. Pozostałe informacje ze względu na ograniczoną liczbę znaków zawarte są w treści SWZ.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” (art. 505–590) ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

22/09/2022